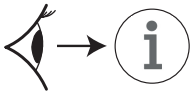




LUXOR 400 - 900

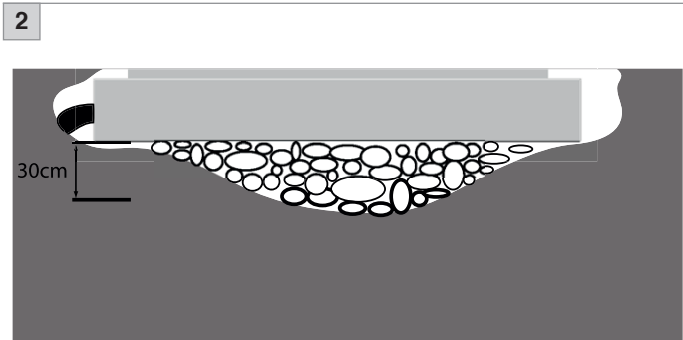
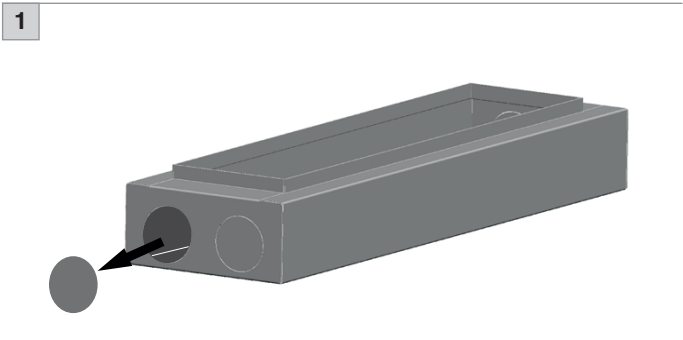
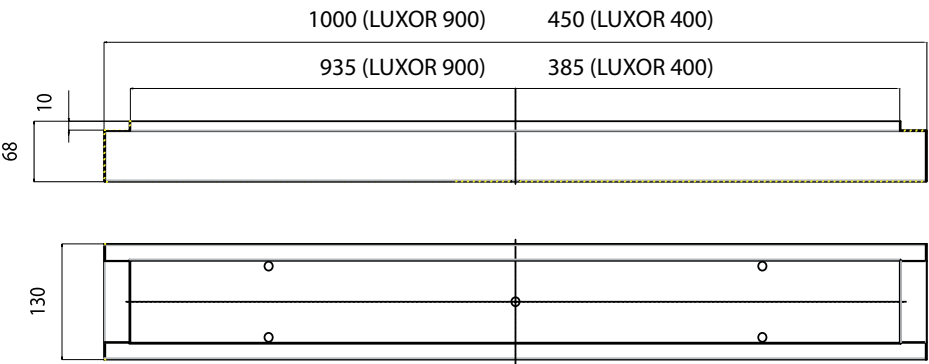


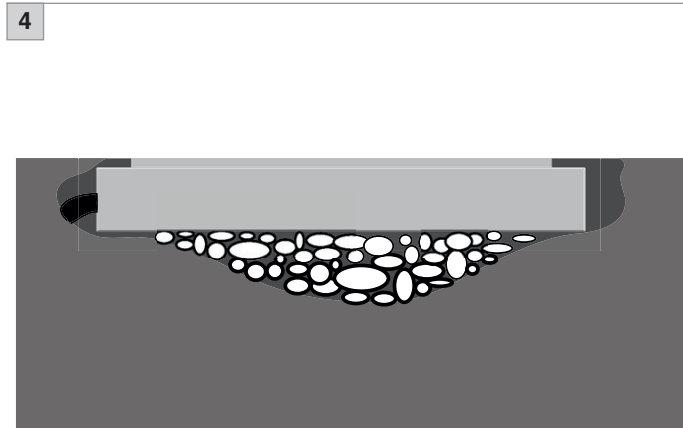
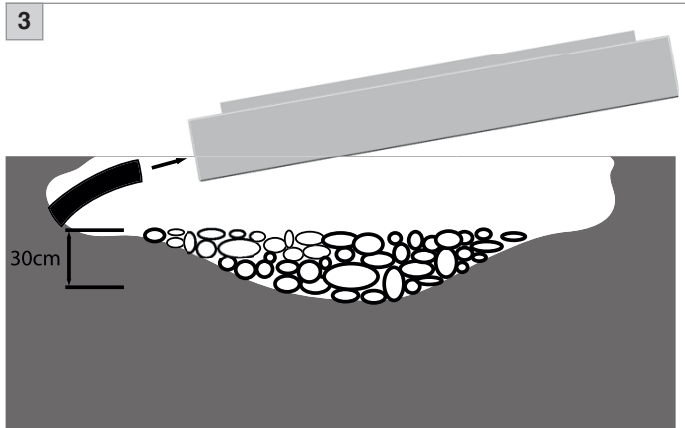
Prima di chiudere l'apparecchio, lubrificare le viti e le sedi delle stesse, con lubrificante al PTFE.
Serrare le viti con una forza di 2 Nm.

قبل غلق وحدة الإضاءة، قم بتزليق البراغي وقواعدها باستخدام مادة التزليق PTFE.
أحكام ربط براغي التثبيت بعزم 2 نيوتن متر.

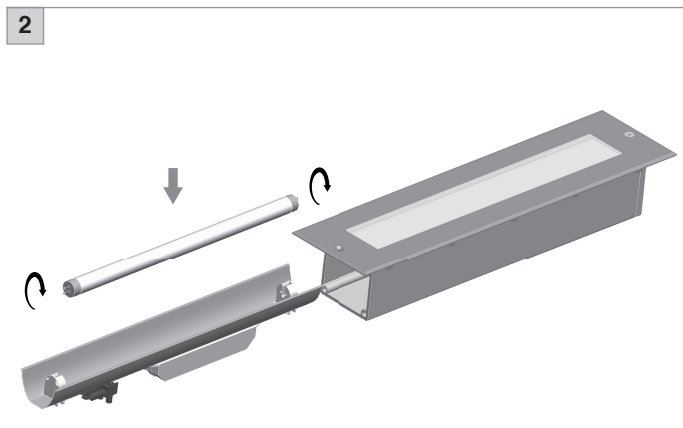
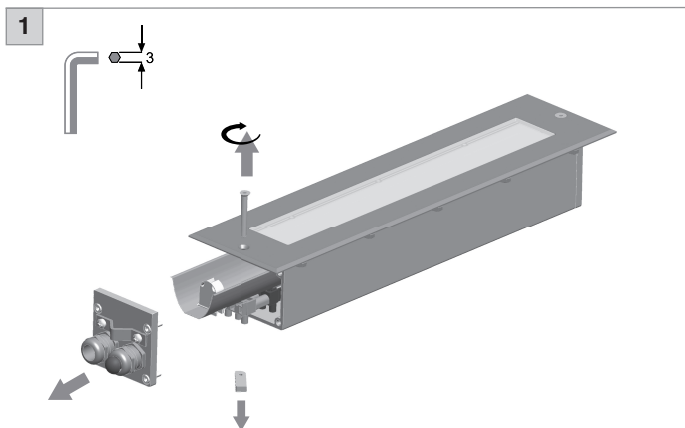
Перш чым закрыць асвятляльную прыладу, змажце вiнты i ix гнэзды змазкай ПТФЭ.
Закцяньце вiнты з момантам у 2 Нм.
Пређу да затворите врзката, смажете винтовете и гнездата им с лубрикант PTFE.
Завуите закрепващите винтове с момент на затягане 2 Nm.
Pred zašroubováním namažte šrouby a jejich závity teflonovým mazivem.
Dotáhněte upevňovací šrouby momentem o velikosti 2 Nm.
Smor skruerne og deres sæder med PTFE-smøremiddel, før apparatet lukkes.
Stram skruerne med et strammingsmoment på 2 Nm.
Vor dem Schließen der Leuchte, Befestigungsschrauben mit PTFE-Schmiermittel schmieren.
Die Befestigungsschrauben sind mit einem Anzugsmoment von 2Nm anzuziehen.
Прив κλείσετε τη συσκευή, λιπάνετε τις βίδες και τις έδρες τους, με λιπαντικό PTFE.
Σφίξτε τις βίδες με ροπή σύσφιξης 2 Nm.
Before closing the fixture lubricate the screws and their seats with PTFE lubricant.
Tighten the fixing screws with a 2 Nm torque.
Antes de cerrar la luminaria, engrasar los tornillo con lubricante al PTFE.
Apretar los tornillos con llave de fuerza 2 Nm.
Enne valgusti sulgemist määrige kruvid ja nende pesad PTFE määredeg.
Pingutage kinnituskruvid momendiga 2 Nm.
Ennen laitteen sulkemista on ruuvit ja niiden aukot voideltava PTFE-pitoisella voiteluaineella.
Kirstä ruuvit momenttiin 2 Nm.
Avant de fermer l'appareil, lubrifier les vis et leur logement avec lubrifiant au PTFE.
Serrer les vis de fixation avec un couple de 2Nm.
Sula ndúnann tú an daingneán, bealaigh na scriúna agus a suiocháin le bealú PTFE.
Teann na scriúna socraithe le torc 2 Nm.
Prija zatvaranja jedinice podmažite vijke i njihova sjedišta mazivom PTFE.
Pričvršne vijke pritegnite na zatezni moment od 2 Nm.
Az armatúra bezárása előtt kenje meg a csavarokat és fészkeiket PTFE kenőanyaggal.
Húzza meg a rögzítőcsavarokat 2 Nm nyomatékkal.

Бекітпені жаппас бұрын бұрандаларды және олардың орындарын PTFE жағармайымен майлаңыз.
Бекіту бұрандаларын 2 Нм бұрау сәтiмен бұраңыз.
Prieš uždarydami tvirtinimo elementą sutepkite varžtus ir jų angas PTFE tepalu.
Tvirtinimo varžtus priveržkite 2 Nm sukimo momentu.
Pirms armatūras aizvēršanas iesmērējiet skrūves un to caurumus ar PTFE smērvielu.
Pareizi pievelciet stiprinājuma skrūves ar 2 Nm griezes momentu.
Qabel ma taghlaq l-apparat, illubrika l-viti u l-postijiet fejn jidhlu b'lubrikant PTFE.
Issikka l-viti ta' twahhil b'torque ta' 2 Nm.
Smeer de schroeven en hun zittingen met een smeermiddel met PTFE alvorens het apparaat te sluiten.
Haal de schroeven aan met een kracht van 2 Nm.
For du lukker apparatet, smor skruene og deres fester med PTFE-basert smøremiddel.
Stram skruene med et strammemoment på 2 Nm.
Przed zamknięciem urządzenia należy nasmarować śruby i ich gniazda smarem PTFE.
Dokręć śruby mocujące momentem 2 Nm.
Antes de fechar o aparelho, lubrifique os parafusos e as sedes dos mesmos, com lubrificante PTFE.
Aperte os parafusos com uma força de 2 Nm.
Înainte de a închide corpul de iluminat, lubrifiați șuruburile și locașurile lor cu lubrifiant PTFE.
Strângeți șuruburile de fixare cu un cuplu de 2 Nm.
Перед закрытием прибора смажьте винты и их посадочные гнезда смазкой на основе PTFE.
Затяните винты с усилием 2 Нм.
Pred zatvorením svetidla namažte skrutky a ich dosadacie plochy mazadlom PTFE.
Pritiahnite upevňovacie skrutky krútiacim momentom 2 Nm.
Preden svetilo zaprete, premažite vijake in njihova ležišča z mazivom, ki vsebuje PTFE.
Zategnite vijake z zateznim momentom 2 Nm.
Innan apparaten stängs ska skruvarna och deras säten smörjas med PTFE-baserat smörjmedel.
Dra åt skruvarna till 2 Nm.
Armatürü kapatmadan önce, vidaları ve yuvalarını PTFE yağlayıcısı ile yağlayın.
Sabitleme vidalarını 2 Nm'lik tork ile sıkıştırın.
在夹紧夹具之前，使用PTFE润滑油润滑螺丝及其底座。
使用2 Nm的扭矩拧紧固定螺丝。





	LUXOR 400	LUXOR 900
	500 Kg	2000 Kg



	*	T (°C)	Kg	
T16 G5 8W	5	30	500	⊥
T16 G5 39W	4	43	2000	⊥
LED 6x1W	5	37	500	⊥
LED 18x1W	4	37	2000	⊥

* **Spiegazione categoria** - شرح الفئة - Тлумачэнне катэгорыі - *Объяснение на категориите* - *Vysvětlení kategorií* - *Forklaring af kategori* - *Erklärung Kategorie* - *Επεξήγηση κατηγορίας* - *Category explanation* - *Explicación categoría* - *Kategooria selgitus* - *Luokan selitys* - *Explication de la catégorie* - *Miniú catagóire* - *Objašnjenje kategorije* - *Kategóriamagyarázat* - Санат түсіндірмесі - *Kategorijų aprašymas* - *Kategoriju apraksts* - *Spjegazzjoni tal-kategorija* - *Uitleg van categorie* - *Kategoriforklaring* - *Wyjaśnienie kategorii* - *Explicação da categoria* - *Explicație categorie* - *Пояснение к категории* - *Vysvetlenie kategórii* - *Razlaga kategorij* - *Kategoribeskrivning* - *Kategori açıklaması* - 类别说明

**5 – Aree in cui le alte temperature possono provocare lesioni
(es. ambienti per bambini, piscine, ecc.).**

5 – المناطق التي قد تؤدي فيها ارتفاع درجة الحرارة إلى آفات
(مثل ملاعب الأطفال وحمامات السباحة وما إلى ذلك).

5 – Месцы з высокай тэмпературай могуць выклікаць пашкоджанні (напр., асяроддзі для дзяцей, басейны і г.д.).

5 – Области, където високите температури могат да предизвикат лезии (напр. среди за деца, плувни басейни и т.н.).

5 – Oblasti, v nichž vysoké teploty mohou způsobit zranění (např. prostředí určená dětem, bazény).

5 – Områder hvori høje temperaturer kan forårsage læsioner
(f.eks. omgivelser til børn, svømmebassiner, etc.).

5 – Bereiche, in denen hohe Temperaturen zu Verletzungen führen können (z.B. Räume für Kinder, Schwimmbäder, usw.).

5 – Περιοχές όπου οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς (π.χ. χώροι με παιδιά, πισίνες, κλπ.).

5 – Areas where high temperatures can bring about lesions
(e.g. environments for children, swimming pools, etc.).

5 – Áreas donde las altas temperaturas pueden provocar lesiones
(ej. ambientes para niños, piscinas, etc.).

5 – Kohad, kus kõrge temperatuuriga kaasneb kehavigastuste oht
(nt lastele mõeldud keskkonnad, ujulad jne).

5 – Alueet, joissa korkeat lämpötilat saattavat aiheuttaa vammoja
(esim. lapsille tarkoitettua ympäristöt, uima-altaat, jne.).

5 - Zones dans lesquelles les hautes températures peuvent provoquer des lésions (par exemple, locaux pour enfants, piscines, etc.).

5 – Limistéir ina bhféadfadh teochtaí arda loit a chruthú
(m.sh. timpeallachtaí do pháistí, linnte snámha, srl.).

5 – Područja u kojima visoka temperatura može prouzročiti ozljede
(npr. okruženja za djecu, bazeni itd.).

5 – Olyan terület, ahol magas hőmérsékletek kárt okozhatnak
(pl. gyermekeknek való környezet, úszómedencék stb.).

5 – Жоғарғы температуралар зақым келтіруі мүмкін аймақтар
(мысалы, балаларға арналған орындар, бассейндер, т.с.с.).

5 – Vietos, kuriose aukšta temperatūra gali sužeisti
(pvz., vaikams skirtos erdvės, baseinai ir pan.).

5 – Vietas, kur augsta temperatūra var radīt bojājumus
(piemēram, bērniem paredzēta vide, peldbaseini u.c.).

5 – Žoni fejn temperaturi għoljin jistgħu jwasslu għal feriti
(eż. ambjenti għat-tfal, pixxini, eċċ).

5 – Gebieden waarin de hoge temperaturen letsels kunnen veroorzaken (bijv. gebieden voor kinderen, zwembaden, enz.).

5 – Områder hvor de høye temperaturen kan forårsake skader
(f.eks. områder hvor barn oppholder seg, svømmebasseng osv.).

5 – Obszary, na których wysokie temperatury mogą przyczynić się do urazów ciała ich użytkowników (np. place zabaw, baseny itd.).

5 – Áreas onde as altas temperaturas podem causar lesões
(por exemplo, ambientes para crianças, piscinas, etc.).

5 – Zone unde temperatura înaltă poate cauza leziuni
(de ex., locuri pentru copii, piscine etc.).

5 – Зоны, наличие в которых высоких температур, может вызвать травмы людей (места нахождения детей, плавательные бассейны и т.п.).

5 – Priestory, kde vysoké teploty môžu spôsobiť lézie
(napr. prostredia pre deti, plavecké bazény atď.).

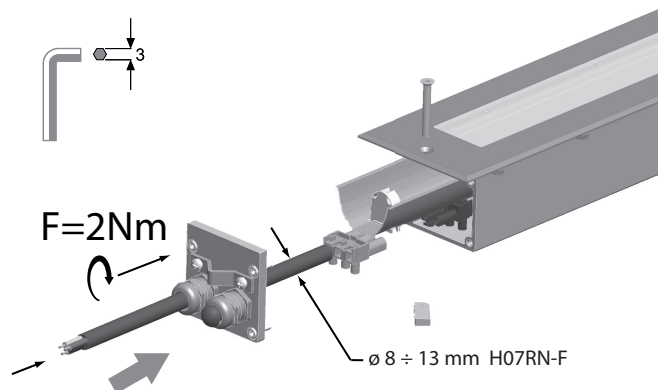
5 – Območja, na katerih bi visoke temperature lahko povzročile poškodbe
(npr. površine za otroke, bazeni itd.).

5 – Områden där höga temperaturer kan ge upphov till brännskada
(t.ex. omgivningar avsedda för barn, simbassänger osv.).

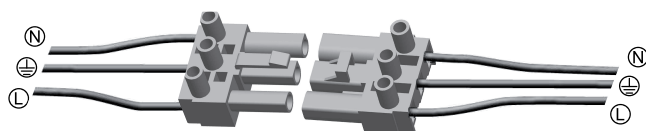
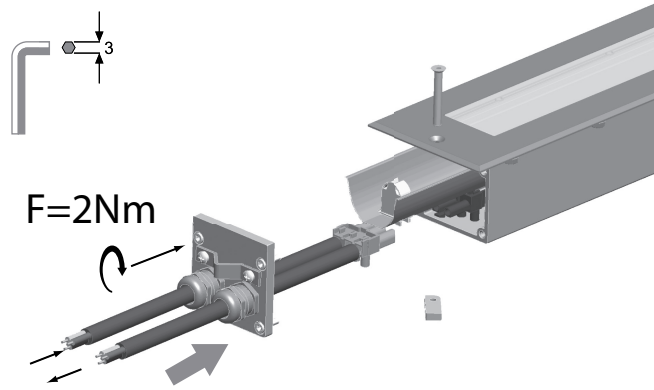
5 – Yüksek sıcaklıkların lezyona yol açabileceği alanlar
(ör. çocuklara yönelik ortamlar, yüzme havuzları, vb.).

5 – 高温会导致损伤的区域（例如，儿童活动的环境，游泳池等）。

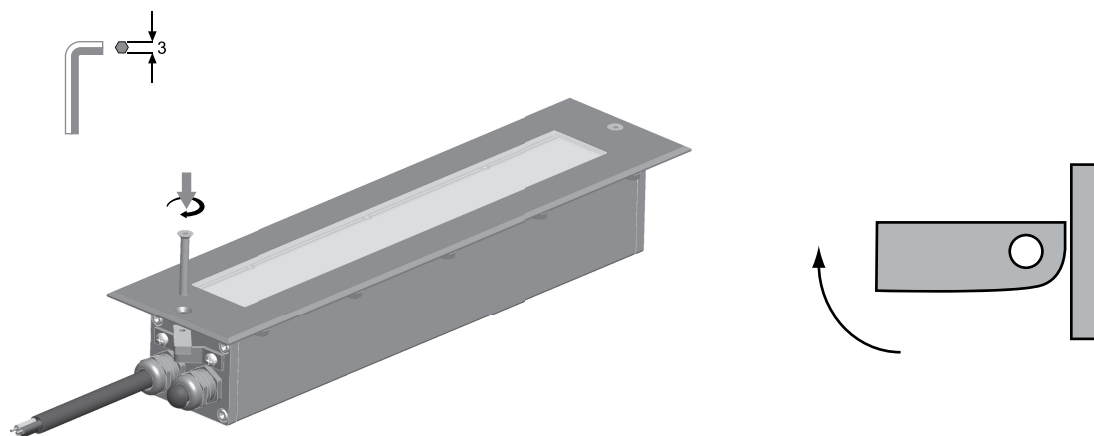
3a



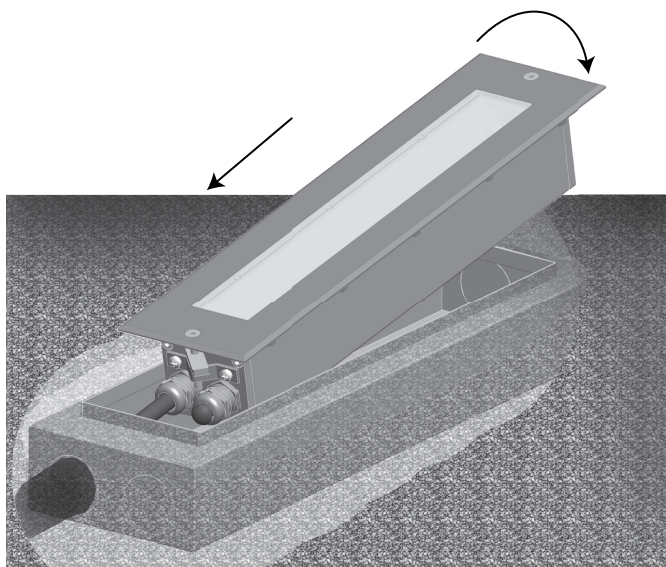
3b



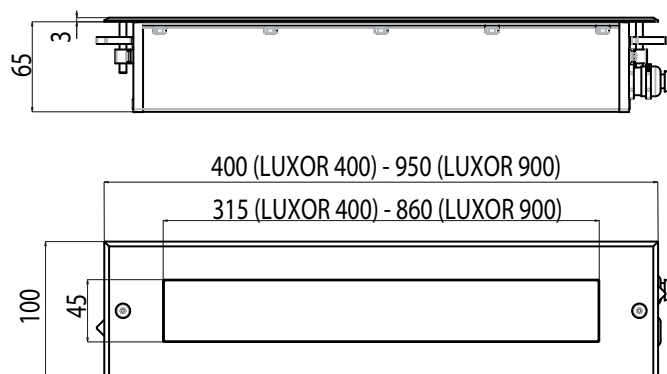
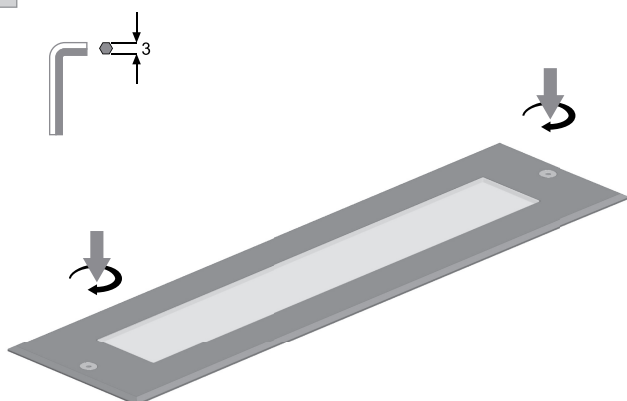
4



5



6



Ai sensi delle Decisioni e delle Direttive Europee applicabili, si informa che il responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:

According to the applicable Decisions and European Directives, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

PROLITE

SAT



+39 035 946 111

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com